

請申請團體同時提交文件的軟複本，標準表格可在中西區區議會網頁「區議會活動」選項內下載 (<http://www.districtcouncils.gov.hk>)

中西區區議會撥款申請表

活動名稱： “愛健康、好管理” 計劃

1. 基本資料

- (A) 機構名稱： (中文) 聖雅各福群會中西區長者地區中心
(英文) St. James Settlement Central & Western District Elderly Community Centre
- (B) 註冊地址(中文)： 上環皇后大道中 345 號上環市政大廈 11 樓
註冊地址(英文)： 11/F, Sheung Wan Municipal Service
(必須填寫) 345 Queen's Rd Central, H.K.
通訊地址：
- (C) 電話號碼： 2805 1250 傳真號碼： 2815 4866

(D) 本機構是：

- 根據《稅務條例 88 條例》註冊的機構(請附有關證明文件¹)
 為 _____ 區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

機構的獲授權人 ²	活動的指定負責人 ³
姓名：(中文) _____ (英文) _____	姓名：(中文) _____ (英文) _____
職位： _____	職位： _____
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼(內部用)： _____ 聯絡電話號碼(公開用)： ⁴ _____
傳真號碼： _____	傳真號碼： _____
電郵地址： _____	電郵地址： _____

¹ 只適用於本年度首次申請中西區區議會撥款的團體，或團體的資料有更改；首次申請的團體須同時提交申請中西區區議會撥款-機構資料登記表格(詳見附錄 1)。

² 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

³ 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

⁴ 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將公布於中西區區議會的網址內供公眾人士參考。

*請刪去不適用者

申請區議會撥款的記錄

這是本機構首次申請區議會撥款

本機構曾申請區議會撥款

但不獲批准。

並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 長者友善社區計劃 2016	7/2016-3/2017 /	\$38,500 /	138/2016-2017 /
2. 樂活金齡。正向情緒 及精神健康計劃	9/2016-2/2017 /	\$9,710 /	118/2016-2017 /
3. 『醒男站』男士服務	7/2016-2/2017 /	\$11,680 /	117/2016-2017 /

2. 合辦者／協辦者／機構的資料(適用於與其他機構／區議會合作舉辦的活動)

合辦／協辦機構名稱／ 聯絡人姓名／電話號碼／ 傳真號碼／電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	
2. 協辦機構 1. 鄰舍輔導會雅研社鄰里康 齡中心 / 2. 香港婦女基金會何郭佩珍 耆康中心 / (請附同意書；見附錄 II)	邀請患有長期病患的長者參與活動

3. 建議活動的資料

(A) 項目／活動名稱：“愛健康、好管理”計劃 /

(B) 性質：社會服務

(C) 目的：推動長期病患自我管理的概念和實踐，提升有效的健康管理

(D) 推行日期及時間／推行期：2017年10月至2018年2月

(E) 策劃／籌備期：2017年9月

(F) 申請資助額：\$8,760 元 /

(G) 舉辦地點：中西區

- (H) 內容：
 1. 長期病患與自我管理工作坊，認識行為、思想及情緒與長期病患的關係及互惠影響(共 1 次)
 2. 長期病患自我管理計劃，實踐如何管理健康 (小組共 6 次)
 3. 戶外交流活動，深化自我管理的學習 (共 1 次)

*請刪去不適用者

- (I) 對象：
 區內所有居民 殘疾人士
 長者 有特別需要人士，請說明：
 青少年 / 學生 其他，請說明：50 歲以上人士

(J) 預計*參加人數 / 觀眾人數：

參加者 / 受惠者： 100 義工： 工作人員： 2 (非受薪)
 表演者 / 講者： 1 嘉賓： 其他：

(K) 宣傳和推廣方法： 1.中心月會宣傳 2.友好團體擺放宣傳品

(L) 預計效益 / 成果

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1) 90%參加者認識什麼是長期病患自我管理

(2) 80%長者出席中西區長期病患自我管理小組

(M) 工作計劃 / 推行時間表

行動	時間表
1.籌備及宣傳期	2017 年 9 月至 2018 年 2 月
2.長期病患與自我管理工作坊	2017 年 11 月至 2017 年 12 月
3.長期病患自我管理計劃(小組)	2017 年 12 月至 2018 年 2 月
4.戶外交流活動	2018 年 1 月至 2018 年 2 月

(N) 門票分配安排(如適用)：

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ⁵	20	20	400
內部資源 (中心支付)	20	30	600
贊助和捐贈			
其他			
預算收入總額(A)			1000 /

預算開支項目 ⁶	數量	單位成本 (元)	費用總額 (元)	申請區議會 撥款額(元)	此欄由秘書處填寫	
					最高撥款額	批准款額
籌備及宣傳						
宣傳橫額	2	250	500	500	@\$250 (包樹拆)	
長期病患與自我管理工作坊						
工作坊教材套	100	10	1000	1000		
租用場地(排練廳)	3	370	1110	1110		
講者	2hrs	300	600	600	@\$300	
參加者紀念品	100	15	1500	1500	@\$15 & Max \$4,500	
長期病患自我管理計劃(小組)						
教材套	10	20	200	200		
參加者茶點	10	30	300	300	@\$30 & Max \$3,000	
長期病患者組織-交流活動						
便餐(包括飲品)	20	95	1900	900	@\$45 & Max \$5,000	
租用旅遊巴(來回)	1	2200	2200	2200	每輛(件) \$2,200	
嘉賓紀念品	1	50	50	50	@\$50 & Max \$500	
雜項	/	400	400	400	5% (\$438)	
總額：			(B)9,760 /	(C)8,760 /		

⁵ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 5 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

*請刪去不適用者

⁶ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 5 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊／物品記錄表副本。

申請區議會撥款的款額 (C)\$ 8,760 / = (B)\$ 9,760 / - (A)\$1,000 /

(B) 現金流量預測(只適用於跨年活動)

	預計現金流量								總額 (元)
	第一年(元)		第二年(元)		第三年(元)		第四年(元)		
	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	
(a)收入									
(b)開支									
淨現金流量 需求 (b) - (a)									

(C) 預支款項需求⁷

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年		
第二年		
第三年		
第四年		

(D) 付款方法

撥款及預支款項應支付給「XXXXXXXXXX」。
(請填寫銀

5. 其他資料

⁷ 非跨年活動只須提供第一年的預支數額，有關的款項將在活動獲批核後發放；如活動橫跨兩個財政年度或以上，隨後需要預支款項推行活動時，應重新申請。

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)

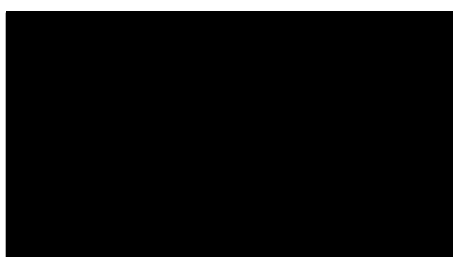
(B) 取消活動

(C) 其他(請註明)

7. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。
- (B) 本人謹此同意及接納，政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練 / 經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《運用區議會撥款守則》以及資助條款及條件*。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

簽署：
獲授權人姓名：

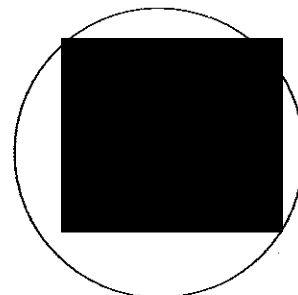


職位：

Manager / R.S.W.
St. James' Settlement
C&W DECC

日期：

2/6/2017



* 請刪去不適用者

個人資料收集目的

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於推廣社區參與活動以及鼓勵市民參與社區事務。

資料轉移對象類別

2. 在本表格內提供的個人資料，可為上文第 1 段所述的目的，向政府其他部門、局以及其他有關人士和團體披露。

查閱個人資料

3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內資料當事人個人資料的副本。

查詢

4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料),請與下述人員聯絡:

中西區民政事務處
中西區區議會秘書處
電話號碼: 2852 3549




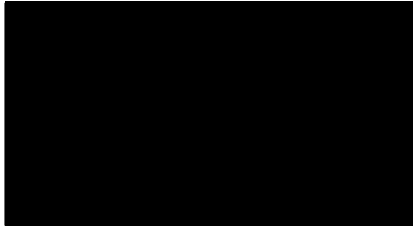
香港中環統一碼頭道 38 號
海港政府大樓 11 樓
中西區民政事務處
中西區民政事務專員收

申請中西區區議會撥款

活動合辦 / 協辦者同意書

敬啟者：

本機構同意與 聖雅各福群會中西區長者地區中心 合辦 / 協辦
(申請區議會撥款機構名稱)
愛健康、好管理計劃，並明白主辦機構將向中西區區議會申請
(活動名稱)
撥款舉行此項活動。

香港婦女基金會
機構名稱：何郭佩珍耆康中心
負責人簽署：
負責人姓名：
職位：中心主任
聯絡電話：
日期：12-6-2017
機構印章：

香港中環統一碼頭道 38 號
海港政府大樓 11 樓
中西區民政事務處
中西區民政事務專員收

申請中西區區議會撥款

活動合辦 / 協辦者同意書

敬啟者：

本機構同意與 雅雅各福群會 合辦 / 協辦
(申請區議會撥款機構名稱)

愛健康、好管理計劃
(活動名稱)

，並明白主辦機構將向中西區區議會申請

撥款舉行此項活動。

機構名稱：雅雅各福群會雅雅各福群中心

負責人簽署：

負責人姓名：

職位：

中心主任

聯絡電話：

日期：

2/6/2017

機構印章：